



**Volkswagen**

**Nouvelle Golf Cabriolet**

Présentation internationale

Saint-Tropez, mai 2011

Remarques :

Vous pouvez consulter ce communiqué de presse ainsi que toutes les illustrations sur la nouvelle Golf Cabriolet à l'adresse suivante : [www.volkswagen-media-services.com](http://www.volkswagen-media-services.com).

Identifiant utilisateur : newgc | code : 05-2011

Les désignations TDI, TSI, DSG et Twincharger sont des marques déposées de la Société Volkswagen AG ou d'autres entreprises du groupe en Allemagne et dans d'autres pays.

Tous les équipements et caractéristiques techniques mentionnés valent pour la gamme de modèles proposée en Allemagne. Ils peuvent être différents dans d'autres pays.

**FR**



## ■ En bref

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Nouvelle Golf Cabriolet – Résumé | 01 |
|----------------------------------|----|

## ■ Principaux aspects

|  |           |
|--|-----------|
| <b>La Golf version Cabriolet</b>                     | <b>11</b> |
| Capote   | 11        |
| Sécurité   | 15        |
| Design   | 21        |
| Habitacle  | 23        |
| <b>Le cabriolet démocratisé</b>                      | <b>27</b> |
| Équipements de série                                 | 27        |
| Équipements optionnels                               | 31        |
| Coloris et sièges                                    | 39        |
| <b>Dynamisme et sobriété</b>                         | <b>43</b> |
| Moteurs essence                                      | 45        |
| Moteurs diesels                                      | 49        |
| BlueMotion Technologies                              | 51        |
| Boîtes DSG 6 et 7 vitesses                           | 55        |
| <b>Rétrospective : le cabriolet jamais construit</b> | <b>57</b> |
| L'histoire de la première Golf Cabriolet             | 57        |
| <b>Caractéristiques techniques</b>                   | <b>65</b> |



Une Golf découvrable pour savourer l'été !

## La nouvelle Golf Cabriolet arrive avec une capote en toile classique

La capote entièrement automatique (de série) de la Golf s'ouvre en 9,0 s seulement

Polyvalente, la Golf Cabriolet a été conçue pour toutes les saisons

- Wolfsburg / Saint-Tropez, printemps 2011. Désormais, les amoureux de la Golf vont pouvoir savourer l'été à ciel ouvert. Volkswagen s'apprête à lancer la nouvelle génération de son best-seller décapotable sur les routes, dans les rues et au bord des plages. Cette nouvelle version offre tous les avantages d'une Golf classique, la voiture la plus vendue au monde. Avec un atout supplémentaire : sa capote entièrement automatique qui s'ouvre en 9,0 s jusqu'à une vitesse de 30 km/h. Mais que se passe-t-il lorsque la fin de l'été arrive et qu'il faut recouvrir la Golf ? La réponse est on ne peut plus claire : grâce à ses atouts pratiques et à sa capote en toile de haute technologie, cette Volkswagen quatre places est un cabriolet paré à toutes les saisons. C'est d'ailleurs une tradition chez Volkswagen.
- **La boucle est bouclée** : cette nouvelle Golf Cabriolet renoue avec une tradition de longue date. En effet, plus de 680 000 automobilistes avaient acheté l'une des trois versions précédentes, entre 1979 et 2002. Il fut même un temps le cabriolet le plus vendu au monde. La nouvelle Golf Cabriolet a tout le potentiel requis pour se montrer à la hauteur de son glorieux passé. Il y a une chose, cependant, qu'elle a laissé en route, il s'agit de l'arceau de sécurité. Dans la version 2011, il est avantageusement remplacé par un système de protection en cas de retournement qui se déploie automatiquement en une



fraction de seconde. Les airbags frontaux et les airbags tête/thorax latéraux sont également fournis de série, ainsi qu'un airbag genoux côté conducteur et le système ESP. Parce que la sécurité prime en toutes circonstances.

- **Une voiture polyvalente plutôt qu'une diva** : une fois refermée, la Volkswagen compte parmi les cabriolets les plus silencieux qui soient. Grâce à son toit souple, la Golf Cabriolet propose l'un des habitacles les plus spacieux de sa catégorie et un coffre de 250 litres, même lorsque la capote est ouverte. La Golf Cabriolet permet ainsi de prendre la route des vacances cheveux au vent, le coffre rempli. D'autre part, la banquette arrière est fractionnable, ce qui permet d'augmenter sensiblement le volume de chargement.
- **Une sécurité maximale** : grâce au système de protection en cas de retournement, déployé en quelques millisecondes, au cadre de pare-brise renforcé et aux nombreuses modifications structurelles portant sur le soubassement, les éléments de carrosserie latéraux, les bas de porte, la paroi arrière et les portes, la carrosserie de la Golf Cabriolet offre un niveau de sécurité inédit. De plus, les nombreux renforts confèrent une rigidité extrême à cette Golf Cabriolet de 4,25 m de long, 1,78 m de large et 1,42 m de haut.
- **L'extérieur. Un concentré de Golf** : le design de la nouvelle Golf Cabriolet reprend dans les grandes lignes celui de son aînée en trois portes. Comme ses devancières, elle affirme néanmoins son indépendance en raison de son arrière redessiné, de la ligne de







toit plus fuyante et du pare-brise plongeant. Capote ouverte, la Golf Cabriolet arbore un profil élégamment allongé. Capote refermée, le design compact et ramassé des lignes au niveau des montants de custodes et du coffre reprend le caractère inimitable de la version précédente en le faisant évoluer vers un style plus moderne.

- **L'intérieur. L'esprit cabriolet dans un univers high-tech** : l'habitacle du cabriolet reprend trait pour trait le design et les matériaux de la Golf classique, avec le niveau de qualité attendu. Il en résulte une impression de grande distinction dont seuls les cabriolets des segments supérieurs sont coutumiers. À l'instar de l'Eos, la Golf se distingue des autres décapotables compactes par un aspect important pour la vie à bord : sa baie de pare-brise courte qui respire l'esprit cabriolet.
- **Un cabriolet, un niveau de finition** : comme l'Eos, la Passat CC, le Touareg et la Phaeton, la nouvelle Golf Cabriolet est proposée avec un seul niveau de finition, personnalisable grâce à plusieurs packs (« Performance », « Design & Style », « Confort », « Technique », etc.), mais aussi avec 9 peintures différentes, 9 motifs et coloris de sellerie, ainsi qu'avec 50 options individuelles. L'équipement de base est pléthorique. À l'extérieur, les feux arrière foncés à LED, les jantes 16" à pneumatiques 205 et les joncs chromés sur la calandre sont de rigueur dès la version de base. À l'intérieur, la commande de capote entièrement automatique, la climatisation, la fonction Easy-Entry pour les sièges avant Confort réglables en hauteur, les lève-vitres



électriques à toutes les fenêtres et les applications intérieures en « chrome mat » soulignent le niveau d'équipement relevé.

- **Un plaisir de conduire durable** : couvrant une puissance de 105 ch (77 kW) à 210 ch (155 kW), chacun des 6 moteurs turbo à injection directe fait merveille en toutes saisons, quelle que soit la longueur du trajet. Les boîtes à double embrayage DSG, disponibles pour quatre d'entre eux, sont un gage de rapidité, de sobriété et de plaisir. Les deux moteurs diesels (TDI) et un moteur essence (TSI) peuvent également être associés aux technologies BlueMotion visant une meilleure maîtrise de la consommation (récupération de l'énergie et système Start-Stop). La Golf Cabriolet 1.6 TDI de 105 ch en version BlueMotion Technology apporte une preuve éclatante de sa sobriété en affichant une consommation moyenne de 4,4 l/100 km seulement (117 g/km CO<sub>2</sub>). La Golf Cabriolet sera proposée avec six motorisations au cours de l'année 2011 :
- 1.2 TSI 105 ch (77 kW)/Boîte 6 vitesses
- 1.4 TSI 122 ch (90 kW)/Boîte 6 vitesses ou DSG 7 vitesses
- 1.4 TSI 160 ch (118 kW)/Boîte 6 vitesses ou DSG 7 vitesses
- 2.0 TSI 210 ch (155 kW)/Boîte DSG 6 vitesses
- 1.6 TDI 105 ch (77 kW)/Boîte 5 vitesses
- 2.0 TDI 140 ch (103 kW)/Boîte 6 vitesses ou DSG 6 vitesses
- La technologie du best-seller : toutes les versions de la Golf Cabriolet



transmettent le couple moteur aux roues avant. De façon générale, en matière de transmission et de châssis, la Golf décapotable mise sur les technologies de haute efficacité qui ont fait le succès de son aînée à carrosserie fermée. À l'avant, on retrouve par conséquent le fameux essieu à jambe de suspension avec des barres stabilisatrices à effet optimisé. À l'arrière, la nouvelle Golf Cabriolet dispose d'un essieu arrière multibras de conception innovante, grâce auquel l'ESP entre rarement en action.



Un plaisir qui dure au-delà de l'été :

### **la Golf Cabriolet est une voiture pour toute l'année**

**Protection en cas de retournement et carrosserie extrêmement résistante**

**La capote en toile offre un niveau de confort inédit**

Wolfsburg/Saint-Tropez, printemps 2011. Comme ses aînées, construites à plus de 680 000 exemplaires, la nouvelle Golf Cabriolet est pourvue d'une capote en toile classique. Pourquoi ne pas avoir fait le choix d'un toit rigide comme sur l'Eos ? Il suffit de regarder le nouveau modèle pour s'en convaincre : avec une longueur de 4 246 mm, la Golf Cabriolet est bien plus compacte que l'Eos de 4 423 mm. Les deux modèles s'inscrivent ainsi dans une démarche radicalement différente en termes de ligne, de positionnement et de philosophie.

#### **La capote de la Golf Cabriolet**

Bien qu'elle soit équipée d'une capote, cette Golf fait partie des cabriolets les plus silencieux sur le marché. Ce silence est dû au toit souple en tissu, qui a bénéficié de recherches approfondies, ainsi qu'aux nouvelles garnitures de vitre et de porte. Exemple : le bruit du vent est ressenti comme étant particulièrement gênant dans une plage de fréquence supérieure à 5 000 Hz puisqu'il rend la conversation difficile pendant le trajet (indice d'articulation). Volkswagen s'est intéressé de près à cet indice d'articulation et a dressé un bilan des enseignements tirés sur d'autres modèles. Résultat : la nouvelle Golf Cabriolet fait figure de référence parmi toutes les voitures décapotables.





La capote elle-même se compose de la tringlerie, du ciel de toit, d'une natte de rembourrage sur toute la surface et du revêtement extérieur. Poussant le sens pratique jusqu'à la perfection, l'équipe de développement a conçu les coutures longitudinales des bandeaux de tissu (bandeau central et deux bandeaux latéraux) de manière à ce qu'elles puissent servir simultanément de gouttière. En ce qui concerne les qualités aérodynamiques, les cadres longitudinaux de la tringlerie intègrent quatre arceaux transversaux ainsi que l'arceau principal (le premier élément transversal accolé à la baie de pare-brise). Quant à la toile, elle est fixée aux arceaux par des baguettes de retenue vissées. Ainsi, la capote ne se gonfle pas, même à vitesse élevée et la pénétration dans l'air s'en ressent également.

Le dessus de l'arceau principal recouvre largement la zone du coffre de capote lorsque celle-ci est ouverte, supprimant ainsi la nécessité d'un couvercle spécifique. Résultat : la capote électrohydraulique entièrement automatique de série s'ouvre (en 9,0 s) et se ferme (11,0 s) plus rapidement. De plus, elle s'enfonce moins profondément dans le coffre, libérant davantage de volume utile (capacité de 250 l, capote ouverte ou fermée).

La capote s'actionne via un bouton placé sur la console centrale. Elle peut être ouverte ou fermée en cours de route jusqu'à une vitesse de 30 km/h. Deux pompes hydrauliques, activées depuis un bouton central, établissent la pression nécessaire. Et là encore, les ingénieurs ont veillé à ce que le niveau sonore soit le plus faible possible, c'est

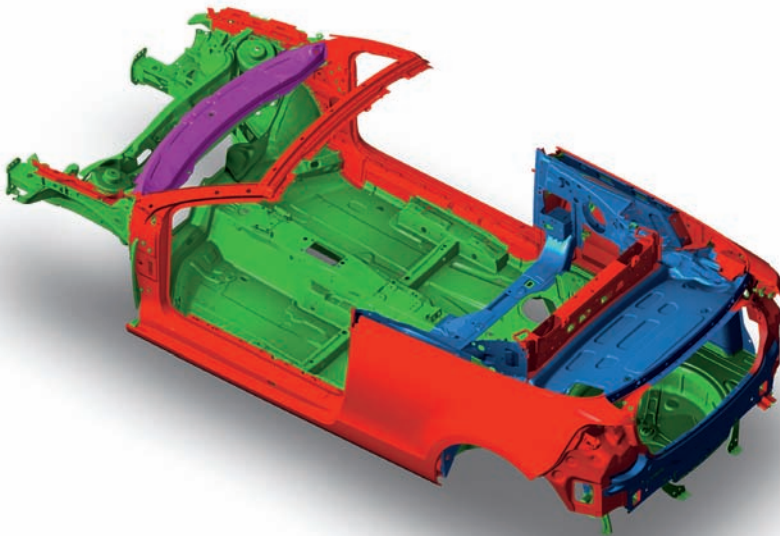
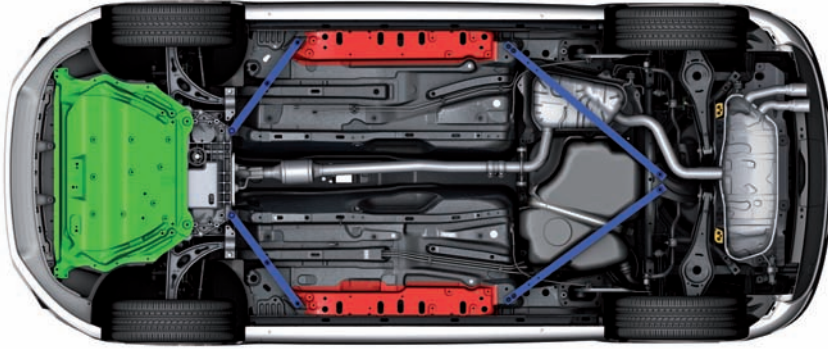


pourquoi l'unité hydraulique est entourée d'une matière isolante. La capote de la Golf Cabriolet se verrouille et se déverrouille par un système de fermeture électromécanique entièrement automatique. Aucune opération manuelle n'est nécessaire. Le système a recours à deux microinterrupteurs pour savoir si le toit est complètement ouvert ou fermé et envoie le message OK via un signal acoustique et visuel (sur l'écran multifonctions).

La lunette arrière chauffante, particulièrement grande pour un cabriolet, assure une excellente visibilité vers l'arrière. Elle est intégrée au toit souple par soudage haute fréquence.

#### **La sécurité de la Golf Cabriolet**

**Système de protection en cas de retournement** : depuis la première Golf Cabriolet, présentée en 1979, toutes les générations qui se sont succédé étaient équipées d'un arceau de sécurité. En effet, le système de protection en cas de retournement à déploiement automatique n'était pas encore de mise durant les premières années de la Golf Cabriolet. Lorsque les premiers dispositifs de ce type firent leur apparition à la fin des années quatre-vingt, leur prix était inaccessible pour des voitures du type de la Golf Cabriolet. Tout changea en 2003 lorsque Volkswagen présenta la New Beetle Cabriolet, laquelle intégrait de petits arceaux de sécurité à éjection automatique dissimulés derrière les sièges arrière. Le système fut adapté pour l'Eos et il protège désormais les occupants de la Golf Cabriolet dans sa toute nouvelle version.



Le système mis en place sur la Golf jaillit en moins d'un quart de seconde dès lors que le seuil défini pour l'accélération transversale ou l'inclinaison au niveau des appuie-tête arrière est dépassé. Les deux modules se composent d'un profil en aluminium fixe et d'un autre mobile, mû par l'action d'un ressort. Le profil intérieur est maintenu en position de repos par un interrupteur magnétique. En cas de risque de retournement, l'interrupteur magnétique est déclenché par l'appareil de commande de l'airbag et ouvre un cliquet, libérant le profil intérieur. Pendant l'éjection, une crémaillère fixée sur le profil intérieur passe sur un point d'appui, empêchant ainsi les profils de redescendre.

Fait remarquable, les 2 modules à déploiement automatique ont grandement gagné en compacité. Ainsi, pour la première fois, sur un cabriolet Volkswagen doté d'un système de protection au retournement, il a été possible de réaliser une ouverture de chargement de 526 mm de large et de 381 mm de haut, avec un dossier de siège arrière rabattable. Jusqu'à présent, il n'était guère possible de faire mieux qu'une simple ouverture pour le chargement de skis.

**Une carrosserie renforcée** : grâce au système de protection en cas de retournement, à la baie de pare-brise renforcée et aux nombreuses modifications structurelles portant sur le soubassement, les éléments de carrosserie latéraux, les traverses et les portes, la carrosserie de la Golf Cabriolet offre un niveau de sécurité inédit. De plus, les nombreux renforts confèrent une rigidité extrême à la Golf Cabriolet de 4,25 m de long, 1,78 m de large et 1,42 m de haut. On peut voir une partie de





ces renforts en comparant un cabriolet et une Golf « normale » côte à côte sur un pont élévateur. Des différences notables apparaissent sur le soubassement : à l'avant, le moteur est protégé par une capsule en aluminium qui apporte un surplus de rigidité avec les supports de montage. Par ailleurs, les silentblochs moteur faisant office d'amortisseurs de vibrations veillent au silence dans la partie avant de la voiture. Les deux renforts latéraux au niveau des bas de porte et les deux barres antidévers à l'avant et à l'arrière, ainsi que le raccordement renforcé au cadre auxiliaire apportent un supplément de rigidité et une réduction significative des vibrations propres de la carrosserie.

La rigidité torsionnelle statique s'élève à plus de 13 500 Nm/° et la fréquence propre de torsion est supérieure à 17,5 Hz – des résultats exemplaires pour un cabriolet. Déterminante pour la stabilité de marche et le confort de conduite, cette rigidité se ressent directement à bord. Enfin, la carrosserie galvanisée sur la Golf apporte une protection anti-corrosion.

**Des airbags spécifiques pour cabriolets :** les systèmes de protection de la Golf Cabriolet sont complétés par des renforts dans les portières, ainsi que par des airbags frontaux et tête/thorax latéraux de série. Ces derniers ont été conçus spécialement pour la version cabriolet puisqu'il n'est – bien sûr – pas possible d'intégrer des airbags tête latéraux au niveau du toit. Les airbags tête/thorax disposés dans les flancs des dossiers se déploient sur toute la hauteur de la Golf Cabriolet à côté du conducteur et du passager. Un airbag genoux est également présent

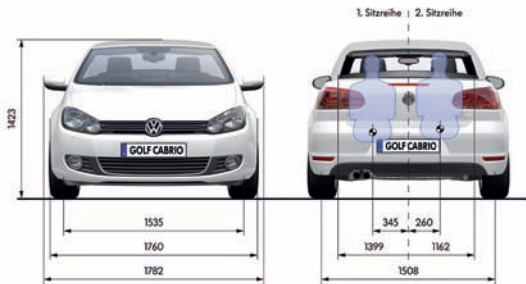
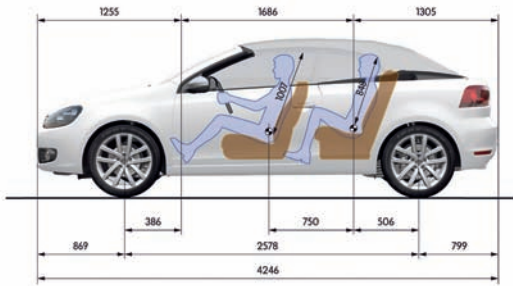


à la place du conducteur. Associé à la ceinture de sécurité, cet airbag absorbe l'énergie dans la zone du bassin et des jambes, réduisant ainsi l'exposition des passagers. Mieux encore, grâce à l'airbag genoux, le conducteur est intégré en amont dans la décélération du véhicule via les cuisses et le bassin. Soumis à un mouvement de rotation induit avec précision, le buste est alors protégé par l'airbag conducteur selon un angle optimal. Le mode de fonctionnement de l'airbag genoux montre à quel point les systèmes de sécurité agissent avec un haut niveau d'interdépendance.

### **Le design de la Golf Cabriolet**

**L'avant** : vu de l'avant, ce cabriolet s'impose naturellement comme une Golf à part entière. Sous cet angle, son pare-brise très incliné lui donne une allure encore plus sportive. Le caractère dynamique est encore plus marqué si le cabriolet est commandé avec les phares bi-xénon optionnels. Dans ce cas, l'éclairage diurne, composé de 15 LED, est intégré automatiquement dans le carter des phares à double optique.

**L'arrière** : les feux arrière foncés à LED ont été adaptés de la Golf. Bien sûr, les ingénieurs et les designers sont repartis de zéro pour concevoir la partie arrière. Le coffre du cabriolet descend très bas sur le bouclier et libère un large accès en position ouverte, de manière à pouvoir loger facilement des valises ou des achats. Le bas de la capote et le coffre sont séparés par un jonc chromé offrant un magnifique contraste visuel et rejoignant les montants de pare-brise.



**La silhouette** : de côté, on remarque trois éléments de style marquants : le pare-brise fortement incliné, le coffre visuellement très court et la capote intégrée dans cette ligne de toit. Capote ouverte, la Golf Cabriolet arbore un profil élégamment allongé. Capote refermée, le design compact et ramassé des lignes au niveau des montants de custode et du coffre reprend le caractère inimitable de la version précédente en le faisant évoluer vers un style plus moderne.

La Golf Cabriolet sort des usines Volkswagen d'Osnabrück équipée de série de jantes 16" en acier allégé avec enjoliveurs esthétiques, chaussées de pneus 205. Cinq modèles de jantes en alliage léger sont également proposés en option (1 × 16", 3 × 17", 1 × 18").

### **L'intérieur de la Golf Cabriolet**

Naturellement, l'intérieur du cabriolet reprend trait pour trait le design et les matériaux de la Golf classique, avec le niveau de qualité attendu. Il en résulte une impression de grande distinction dont seuls les cabriolets des segments supérieurs sont coutumiers. À l'instar de l'Eos, la Golf se distingue des autres décapotables compactes par un aspect important à bord : sa baie de pare-brise courte qui permet de profiter pleinement du grand air. De plus, la Golf Cabriolet possède l'habitacle le plus long de sa catégorie. Les passagers arrière apprécieront son espace aux jambes effectif de 833 mm.

La commande de capote, intégrée sur la console centrale, entre le siège du conducteur et celui du passager avant, est identique à celle de l'Eos.



La banquette arrière et la sellerie sont de conception nouvelle. De plus, les sièges avant de la Golf Cabriolet embarquent de série la fonction pratique Easy Entry qui facilite l'accès et la sortie des passagers arrière.

Les parois latérales du coffre de 250 l sont dotées de crochets à sac pratiques, à côté desquels se trouvent les leviers de déverrouillage permettant de rabattre le dossier de la banquette arrière fractionnable 50/50. Lorsque le dossier est rabattu, la très large ouverture libère un volume de chargement supplémentaire.





Un équipement de série complet :

**l'ESP, la protection au retournement et la climatisation sont de série**

Comme l'Eos, la Passat CC, le Touareg ou la Phaeton le cabriolet a un seul niveau de finition

**La capote de la Golf Cabriolet s'ouvre et se ferme automatiquement**

Wolfsburg/Saint-Tropez, printemps 2011. Dès 1979, Volkswagen a démocratisé la conduite à ciel ouvert avec la toute première Golf Cabriolet. Trente ans auparavant, la Coccinelle cabriolet avait lancé le mouvement de démocratisation du cabriolet. Aujourd'hui, la nouvelle Golf Cabriolet reprend le flambeau.

### **L'équipement de série de la Golf Cabriolet**

Une chose est sûre : la Golf Cabriolet est proposée à un prix attractif. En Allemagne, le modèle sera vendu à partir de 23 625 euros à son lancement (Golf Cabriolet 1.2 TSI 105 ch/77 kW). C'est naturellement plus qu'une Golf Trendline avec toit ouvrant à équipement équivalent, mais beaucoup moins que la plupart des cabriolets quatre places de cette catégorie. Le surcoût par rapport à une Golf classique correspond à la carrosserie renforcée, à la capote, à la commande électrohydraulique et au système de protection au retournement. Ainsi, grâce à la nouvelle Golf, il sera facile de rouler en cabriolet toute l'année. D'autant plus que l'équipement de série est pléthorique.

Qu'obtient-on exactement pour 23 625 euros ? Un cabriolet quatre places avec capote entièrement automatique, système de protection au retournement à déploiement automatique, baie de pare-brise extrêmement stable, équipement d'airbags performants, ESP, aide



au démarrage en côte, assistance de contre-braquage, stabilisateur de remorque et feux diurnes. Tout cela pour ne parler que de l'aspect sécurité. Car la Golf Cabriolet 1.2 TSI a beaucoup plus à offrir...

Comme c'est déjà le cas pour l'Eos, la Passat CC, le Touareg ou la Phaeton, Volkswagen propose la Golf décapotable en une seule finition. C'est pourquoi la comparaison avec la Golf Trendline est imparfaite, dans la mesure où le cabriolet dispose d'équipements intérieurs et extérieurs qui ont été soit nouvellement conçus, soit dérivés des finitions supérieures de la Golf « classique ».

**Équipements extérieurs de série :** la Golf Cabriolet est dotée de joncs chromés sur les lamelles de calandre à l'avant et de feux arrière foncés à LED, ainsi que d'un pare-chocs de style sportif à l'arrière. Une baguette chromée souligne les vitres latérales et la capote tout autour de la carrosserie, d'un montant de pare-brise à l'autre. Sont également de série : le vitrage athermique vert, les pneus 205 16" avec enjoliveurs allégés et, bien sûr, l'entraînement électrohydraulique de la capote en toile.

**Équipements intérieurs et fonctions de série :** les équipements intérieurs de série intègrent une multitude de détails qui facilitent et agrémentent la vie à bord, notamment la climatisation, les spots de lecture à l'avant (2), l'aide au démarrage en côte, la colonne de direction réglable en hauteur et en profondeur et, sur les modèles BlueMotion Technology, un système Start-Stop, ainsi que la récupération de l'énergie de freinage. Les rétroviseurs extérieurs



réglables électriquement, la direction assistée électromécanique, la télécommande de verrouillage centralisé et les filtres à poussières/pollen font naturellement partie des équipements de base. De même que les sièges Confort réglables en hauteur (à l'avant) avec une sellerie « Scout », les applications chromées sur les touches des lève-vitres électriques, les bagues chromées autour des instruments et des buses d'aération, une multitude de zones de rangement, le système d'accès EasyEntry ou le volant à trois branches. De plus, la boîte à gants est réfrigérable et le dossier de la banquette arrière est fractionnable de manière symétrique.

Et pour 655 euros, si vous ajoutez le système radio/CD RCD 310 avec 6 haut-parleurs de puissance 4 x 20 W, fonction MP3, prise multimédia AUX-IN et double tuner dans la configuration, vous obtenez tout ce qu'il faut pour profiter de la vie en cabriolet pour la somme de 24 280 euros.

### **Les équipements optionnels de la Golf Cabriolet**

Même si la Golf Cabriolet est proposée avec un seul niveau de finition, elle n'en reste pas moins hautement personnalisable. Ainsi, en plus des options classiques, 7 packs préconfigurés peuvent être commandés à prix avantageux : les packs « Performance », « Design & Style », « Confort », « Technique », « Éclairage et visibilité », « Rétroviseurs » et « Hiver ».





L'acheteur du nouveau cabriolet devra choisir entre les 2 packs « Performance » et « Design & Style ». « Design & Style » constitue le premier niveau de personnalisation pour rendre sa Volkswagen encore plus sportive et exclusive. Quant à « Performance », il reprend tous les équipements du pack « Design & Style » en y ajoutant de nombreux détails tels que l'équipement cuir. Les deux packs sont liés aux jantes en alliage léger.

**Pack « Design & Style » :** les acheteurs du pack « Design & Style » (910 euros) bénéficient notamment des équipements suivants : sièges Sport avec bandes centrales en alcantara et les flancs en motif « Catch Up », volant 3 branches en cuir « Cool Leather » (chauffe moins lorsqu'il est exposé au soleil), couvre-pédales en acier spécial, poignée de frein à main et pommeau du levier de vitesses gainés de cuir, commutateurs d'éclairage cerclés de chrome, applications chrome sur le bouton de réglage des rétroviseurs extérieurs, applications décoratives « Black Stripe » sur le tableau de bord et les contre-portes, aumônières au dos des sièges avant et soutiens lombaires à l'avant.

**Pack « Performance » :** le pack « Performance » (3 295 euros) inclut les équipements du pack « Design & Style », ainsi que les éléments suivants : équipement cuir « Vienna » (« Cool Leather ») avec sièges chauffants et soutiens lombaires à l'avant, tapis de sol en tissu, capteur de pluie et rétroviseur intérieur avec dispositif anti-éblouissement automatique, pédales en acier spécial, applications chromées supplémentaires à l'extérieur, phares bi-xénon avec feux diurnes à LED, éclairage



directionnel dynamique et statique, commutation automatique des feux de route, incluant les fonctions « Coming Home » et « Leaving Home », éclairage de la plaque d'immatriculation par LED et phares antibrouillard cerclés de chrome. Le pack « Performance » est couplé à l'un des systèmes audios.

**Pack « Confort »** : il comprend le pare-vent, l'accoudoir central avant avec zone de rangement, une prise 12 V et un compartiment de rangement devant les places arrière, ainsi qu'une prise 12 V supplémentaire dans le coffre et le régulateur de vitesse (455 euros).

**Pack « Technique »** : pour seulement 65 euros, le pack « Technique » inclut le capteur de pluie pour les essuie-glaces, le rétroviseur intérieur avec dispositif anti-éblouissement automatique, 2 lampes au niveau des pieds, l'allumage automatique des feux de route, incluant les fonctions « Coming Home » et « Leaving Home », ainsi que le réglage automatique des feux de route Light Assist (passe automatiquement en feux de croisement lorsque la Golf croise d'autres voitures ou se rapproche des véhicules précédents). Le pack « Technique » est couplé au système ParkPilot (540 euros) et à l'affichage multifonctions « Plus » (55 euros).

**Pack « Éclairage & Visibilité »** : ceux qui ne peuvent se passer du système ParkPilot, de l'écran multifonctions « Plus », ni du système Light Assist (prix seul 142 euros) intégré au pack « Technique », pourront commander le pack « Éclairage et Visibilité » (175 euros) pour avoir le capteur de pluie, le rétroviseur intérieur avec dispositif



anti-éblouissement automatique, les lampes au niveau des pieds et la commutation automatique des feux de route, incluant les fonctions « Coming Home » et « Leaving Home ».

**Pack «Rétroviseurs»** : il inclut les options du pack «Éclairage et visibilité», ainsi que les rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement, l'abaissement du rétroviseur extérieur côté passager en marche arrière et l'éclairage de proximité.

**Pack «Hiver»** : proposé sur de nombreux modèles Volkswagen et très populaire, le pack «Hiver» facilite les déplacements durant la saison froide. Il comprend les buses de liquide lave-glace chauffées, les lave-phares, les sièges avant chauffants et un voyant d'alerte pour le niveau de liquide lave-glace. Prix : 415 euros. Le prix est réduit à 285 euros si le pack est commandé en association avec l'équipement cuir ou avec les phares xénon, voire à 55 euros si les trois options sont choisies en même temps.

**Jantes 16", 17" et 18" en alliage léger** : Volkswagen propose un modèle 16" («Atlanta» à 5 doubles branches et pneus 205), 3 modèles 17" («Seattle» à 5 doubles branches, «Porto» à 10 branches et «Salamanca» à 10 branches), ainsi qu'un modèle en format 18" avec base de jante laquée noire («Charleston» à 5 doubles branches). Toutes les jantes en alliage léger de 17" sont équipées de pneus 225.

**Équipements individuels** : les équipements réunis au sein des différents packs sont disponibles séparément. Les acheteurs désireux



de pousser encore plus loin le degré de personnalisation peuvent également commander la quasi-totalité des options disponibles sur la Golf « classique ». Il s'agit notamment des technologies et systèmes suivants : ParkPilot (signal acoustique et optique pour l'aide au stationnement via le système audio), châssis sport (abaissé de 15 mm), climatisation automatique (« Climatronic »), volant cuir multifonctions, MEDIA-IN (interface USB), systèmes radio/CD et radionavigation/CD RCD 310, RNS 315 (fonction navigation pour RCD 310) et RNS 510 (avec, entre autres fonctions, lecteur DVD, disque dur 30 Go, écran tactile, affichage des panneaux de signalisation et lecteur de carte SD) et 2 pré-installations différentes pour téléphone portable.

### **Coloris et sièges**

**Peintures** : les acheteurs de la Golf Cabriolet pourront choisir entre 9 coloris extérieurs lors de son lancement sur le marché. À commencer par la peinture unie « Pure White » (de série), suivie par 7 peintures métallisées en option : « Dark Purple », « Shark Blue », « Sunset Red », « Reflexsilber », « Tungsten Silver », « United Grey » et « Night Blue », sans oublier la peinture nacrée « Deep Black », elle aussi disponible en option.

**Sellerie** : il existe 9 selleries différentes, accordées aux coloris de la carrosserie. La Golf Cabriolet est équipée de série de la sellerie tissu « Scout » de couleur « Noir Titane ». Juste au-dessus, on trouve en option la sellerie « Scout/Merian » dans les coloris « Noir Titane » et





« Gris Perle », avec des flancs au motif « Merlin » et des assises en tissu structuré « Scout ».

Le pack « Design & Style » inclut automatiquement les sièges Sport particulièrement ergonomiques, avec sellerie alcantara/tissu (motif « Catch Up ») dans les coloris « Noir Titane » ou « Noir Titane/Sunset Red ». Dans ce cas, l'intérieur des flancs se présente dans le tissu « Catch Up » et les coutures décoratives des sièges sont rouges dans la version « Sunset Red ».

L'équipement cuir « Vienna » en version Cool Leather avec sièges Sport à l'avant est également disponible en option ou bien en association avec le pack « Performance ». Le cuir peut être choisi parmi les quatre teintes « Truffe », « Noir », « Céramique » ou « Rouge Salsa ».



## Un dynamisme durable est possible

4 moteurs essence (TSI) et 2 diesels (TDI) :

**la Golf Cabriolet la plus économe ne consomme que 4,4 l de diesel**

**Motorisations : une gamme de 105 ch à 210 ch**

**Boîtes de vitesses : 4 moteurs sur 6 disponibles avec une boîte DSG**

Wolfsburg / Saint-Tropez, printemps 2011. Couvrant une puissance de 105 ch (77 kW) à 210 ch (155 kW), les six moteurs turbo à injection directe font merveille pour sillonner les routes cheveux au vent. Les boîtes à double embrayage DSG high-tech, disponibles pour quatre d'entre eux, sont un gage de rapidité, de sobriété et de plaisir. Les deux moteurs diesels (TDI) et l'un des moteurs à essence (TSI) peuvent également être associés aux technologies BlueMotion visant une meilleure maîtrise de la consommation (récupération de l'énergie et système Start-Stop). La Golf Cabriolet 1.6 TDI de 105 ch BlueMotion apporte une preuve éclatante de sa sobriété en affichant une consommation moyenne de 4,4 l/100 km seulement (117 g/km CO<sub>2</sub>).

### Motorisations disponibles

- 1.2 TSI 105 ch (77 kW) / Boîte 6 vitesses
- 1.4 TSI 122 ch (90 kW) / Boîte 6 vitesses (DSG 7 vitesses en option)
- 1.4 TSI 160 ch (118 kW) / Boîte 6 vitesses (DSG 7 vitesses en option)
- 2.0 TSI 210 ch (155 kW) / Boîte DSG 6 vitesses
- 1.6 TDI 105 ch (77 kW) / Boîte 5 vitesses
- 2.0 TDI 140 ch (103 kW) / Boîte 6 vitesses (DSG 6 vitesses en option)



1.2 TSI de 105 ch (77 kW)

#### **Les 4 moteurs à essence en détail**

**1.2 TSI 105 ch (77 kW)** : avec une cylindrée de 1 97 cm<sup>3</sup> seulement, le quatre-cylindres turbo reprend la philosophie du downsizing des TSI. Résultat : une puissance maximum pour une consommation minimum. Cette version sera disponible en option avec le pack BlueMotion Technology. La Golf Cabriolet 1.2 TSI 105 ch (77 kW) atteint les 100 km/h départ arrêté en 11,7 s et une vitesse de pointe de 188 km/h. Des performances au regard desquelles la consommation et les émissions étonnent, au point de faire référence dans le domaine des cabriolets à moteur essence : 5,9 l/100 km (139 g/km CO<sub>2</sub>) en version standard et 5,7 l/100 km (132 g/km CO<sub>2</sub>) en version BlueMotion Technology. Le moteur 1.2 TSI atteint sa puissance maximum à 5 000 tr/min et le couple maximum de 175 Nm est disponible entre 1 550 et 4 100 tr/min. Le moteur 1.2 TSI est associé de série à une boîte manuelle 6 vitesses.

**1.4 TSI 122 ch (90 kW)** : à l'échelon supérieur dans la gamme de puissance, la nouvelle Golf Cabriolet est entraînée par un TSI 1,4 l très efficace, développant 122 ch (90 kW) à 5 000 tr/min. Ce moteur peut être couplé en option à une boîte à double embrayage DSG 7 rapports. Ces deux versions arriveront sur le marché dans le courant de l'automne. Le quatre-cylindres délivre un couple maximum de 200 Nm entre 1 500 et 4 000 tr/min. *(Toutes les consommations et performances indiquées dans ce communiqué de presse pour la Golf Cabriolet 1.4 TSI de 122 ch sont des valeurs prévisionnelles).*



1.4 TSI de 160 ch (118 kW)



2.0 TSI de 210 ch (155 kW)

Avec une consommation moyenne de 6,4 l/100 km (boîte manuelle), le moteur turbo fait de la Golf Cabriolet l'une des voitures les plus propres de son segment (149 g/km CO<sub>2</sub>) tout en autorisant une vitesse maximale de 197 km/h. Enfin, cette Golf Cabriolet passe de 0 à 100 km/h en 10,5 s. Les performances de la version DSG sont identiques et la consommation moyenne est même légèrement inférieure, à hauteur de 6,3 l/100 km (147 g/km CO<sub>2</sub>).

**1.4 TSI 160 ch (118 kW)** : ce Twincharger (moteur à double suralimentation, par compresseur et par turbo) développe 160 ch (118 kW) à 5 800 tr/min et peut être associé à une boîte DSG 7 vitesses. Aussi économe que le plus modeste 1.4 TSI, il affiche une consommation moyenne de 6,4 l/100 km (150 g/km CO<sub>2</sub>) avec une boîte manuelle et de 6,3 l/100 km (148 g/km CO<sub>2</sub>) avec une boîte DSG. Le TSI délivre un couple maximum de 240 Nm entre 1 500 et 4 500 tr/min. Avec ce moteur, la Golf Cabriolet passe de 0 à 100 km/h en 8,4 s quelle que soit la version de boîte de vitesses et atteint une vitesse maximale de 216 km/h.

**2.0 TSI 210 ch (155 kW)** : dans sa version la plus puissante, la Golf Cabriolet est propulsée par un TSI développant 210 ch (155kW) à 5 300 tr/min. La boîte DSG 6 vitesses est prévue de série. Et la sobriété est au rendez-vous en dépit des performances. Fort d'un couple de 280 Nm disponible à partir de 1 700 tr/min, le moteur seize soupapes à injection directe se contente en effet de 7,5 l de carburant aux 100 km (175 g/km CO<sub>2</sub>). La Golf Cabriolet 2.0 TSI peut rouler jusqu'à 235 km/h et passe de 0 à 100 km/h en 7,3 s. *(Toutes les consommations*





1.6 TDI de 105 ch (77 kW)



2.0 TDI de 140 ch (103 kW)

*et performances indiquées dans ce communiqué de presse pour la Golf Cabriolet 2.0 TSI sont des valeurs prévisionnelles, étant donné que cette version arrivera à la fin de l'automne).*

### **Les 2 moteurs diesels en détail**

**1.6 TDI de 105 ch (77 kW) :** l'entrée dans la gamme TDI est marquée par le quatre-cylindres 1,6 l de 105 ch (77 kW) à 4 400 tr/min, délivrant un couple maximum de 250 Nm (de 1 500 à 2 500 tr/min). Cette version TDI peut recevoir en option le pack BlueMotion Technology (BMT), intégrant le système Start-Stop et la récupération d'énergie au freinage. La consommation moyenne de la Golf Cabriolet 1.6 TDI BlueMotion Technology s'élève à seulement 4,4 l/100 km (117 g/km CO<sub>2</sub>). Sans le pack BMT, la consommation s'affiche à 4,8 l/100 km (125 g/km CO<sub>2</sub>). Dans tous les cas, la Golf Cabriolet 1.6 TDI est le cabriolet le plus économe que Volkswagen ait jamais construit. Les deux versions effectuent le 0 à 100 km/h en 12,1 s et atteignent une vitesse maximale de 188 km/h.

**2.0 TDI de 140 ch (103 kW) :** le TDI Common Rail le plus puissant disponible pour la Golf Cabriolet est un quatre-cylindres seize soupapes de 1 968 cm<sup>3</sup> développant 140 ch (103 kW) à 4 200 tr/min. Ce TDI est associé de série au pack BlueMotion Technology. Le moteur sera disponible en option avec une boîte DSG 6 vitesses à partir de l'automne.

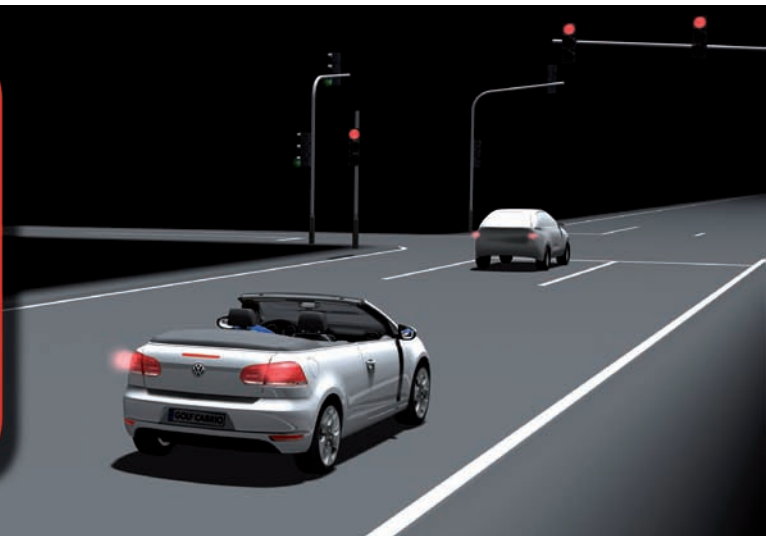
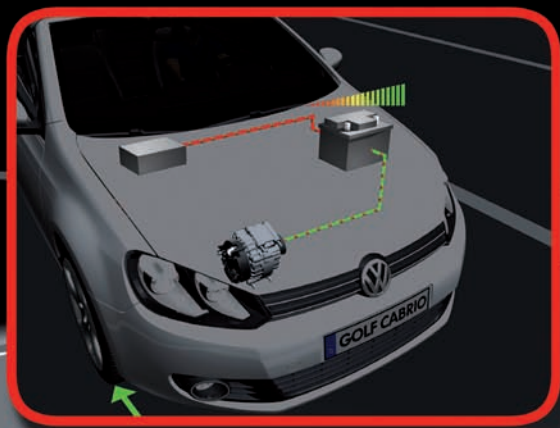
Ce quatre-cylindres offre un couple maximum de 320 Nm dès les 1 750 tr/min et jusqu'à 2 500 tr/min. Il est ainsi en mesure de propulser



la Golf Cabriolet à 100 km/h départ arrêté en seulement 9,9 s et de lui faire atteindre 207 km/h (205 km/h dans le cas de la version DSG). Comme on peut s'y attendre, la Golf Cabriolet 2.0 TDI affiche elle aussi une consommation moyenne très faible avec 4,5 l/100 km en version boîte manuelle et 5,1 l/100 km en version boîte DSG. Les émissions de CO<sub>2</sub> correspondantes s'élèvent à 119 g/km et à 134 g/km (DSG). *(Toutes les consommations et performances indiquées dans ce communiqué de presse pour la Golf Cabriolet 2.0 TDI sont des valeurs prévisionnelles, étant donné que cette version arrivera à la fin de l'automne).*

#### **Le pack BlueMotion Technology en détail**

**Système Start-Stop** : à l'approche d'un feu rouge, le conducteur freine jusqu'à immobiliser sa Golf Cabriolet, passe au point mort et retire son pied de la pédale d'embrayage (avec une boîte DSG, il lui suffit d'appuyer sur la pédale de frein). Le moteur est alors coupé instantanément. La mention « Start (A) Stop » apparaît ensuite sur l'affichage multifonctions. Dès que le feu repasse au vert, le conducteur appuie sur la pédale d'embrayage (ou relâche la pédale de frein s'il a une boîte DSG) et le moteur redémarre. La mention « Start (A) Stop » disparaît, il suffit alors de passer la première et de repartir. En résumé, sans rien avoir à faire de plus par rapport à une voiture traditionnelle, le conducteur économise jusqu'à 0,2 l/100 km en trafic urbain grâce au système Start-Stop.



Comparés aux véhicules dépourvus du système Start-Stop, les modèles BlueMotion Technology disposent en plus d'un module de gestion de batterie (afin d'enregistrer l'état de charge), d'un démarreur plus puissant, d'un convertisseur DC/DC (garantissant la stabilité en tension du réseau de bord) et d'une batterie à mat de fibre de verre, particulièrement résistante aux cycles alternés.

**Récupération d'énergie cinétique** : le principe de récupération vise à faire le meilleur usage de l'énergie dégagée en cours de roulage. Durant les phases de freinage et de décélération de la Golf Cabriolet – autrement dit à chaque fois que le conducteur relâche le pied de la pédale d'accélération ou appuie sur la pédale de frein –, la tension de l'alternateur est relevée et utilisée pour recharger intensivement la batterie du véhicule. Grâce à ce contrôle de l'alternateur, dépendant du rendement moteur, et à la batterie dont le chargement est toujours optimisé, la tension de l'alternateur peut être réduite, notamment en phase d'accélération ou de maintien de l'allure choisie. Il est même possible de couper totalement l'alternateur afin de délester le moteur et d'abaisser la consommation. De plus, la batterie est en mesure d'alimenter suffisamment le réseau de bord pendant les phases d'arrêt du moteur (par exemple à un feu). La récupération de l'énergie requiert l'utilisation d'un logiciel spécifique pour la gestion de l'énergie, ainsi qu'une modification logicielle du boîtier de gestion moteur.



### **Boîtes DSG 6 et 7 vitesses**

À l'exception des TSI et TDI de 105 ch (77 kW), tous les moteurs de la nouvelle Golf Cabriolet peuvent être associés à une boîte à double embrayage DSG, à 6 ou 7 rapports selon le couple moteur. Les deux versions DSG se caractérisent par un très haut niveau de rendement et une dynamique de passage de rapport inégalée à ce niveau. Outre le nombre de vitesses, les DSG se différencient notamment par le type d'embrayage. Alors que la version 7 rapports recourt à deux embrayages à sec, le double embrayage de la boîte DSG 6 rapports tourne dans un bain d'huile. Dans un cas comme dans l'autre, les conducteurs les plus expérimentés ne peuvent réussir à passer les vitesses aussi rapidement qu'une boîte DSG. De plus, les boîtes à double embrayage ont un potentiel de réduction de la consommation et des émissions beaucoup plus grand que n'importe quelle boîte automatique classique : jusqu'à 20 % par rapport à une boîte automatique avec embrayage de prise directe à convertisseur de couple, en fonction du moteur.





## La Golf Cabriolet jamais construite

L'histoire de la première Golf Cabriolet :

### **le tout premier prototype n'avait pas d'arceau de sécurité**

La Golf Cabriolet avait été conçue conjointement par Karmann et Volkswagen

Le prototype original se trouve au musée Volkswagen d'Osnabrück

Wolfsburg/Saint-Tropez, printemps 2011. Rares sont ceux qui le savent : le premier prototype de la Golf Cabriolet 1re génération n'avait pas d'arceau de sécurité, tout comme la nouvelle Golf Cabriolet. Cela vaut bien de revenir sur ce qui fut le premier prototype de la Golf Cabriolet dans les années soixante-dix. C'est chez Karmann, à Osnabrück, qu'il vit le jour. Aujourd'hui, l'usine a été rachetée par Volkswagen. Et comme toutes les générations précédentes, la nouvelle Golf Cabriolet est elle aussi produite à Osnabrück.

Revenons 37 ans en arrière : en 1974, la Golf faisait ses débuts en fanfare et se voyait rejointe en 1976 par une version GTI qui n'allait pas tarder à devenir légendaire, puis par une version diesel. Cette même année, la Golf allait s'attaquer à ce qui était le dernier bastion de la Coccinelle : la version cabriolet. « Dès l'arrivée de la Golf sur le marché, Karmann a commencé à plancher sur le développement d'un prototype de cabriolet en concertation avec Volkswagen. Et Volkswagen a commencé les essais en parallèle », se souvient Anton Konrad, Directeur Presse de l'époque chez Volkswagen. Un cabriolet dérivé d'une voiture compacte ? Et ce, bien que le segment des quatre-places décapotable soit quasiment mort en Europe depuis la fin des années soixante ? Nulle audace à cela, mais une conséquence logique, de l'avis même de Klaus Bischoff, actuel Chef du Service Design de la marque Volkswagen :



« Seules les meilleures voitures, celles qui se détachent du lot, peuvent servir de base à un cabriolet. C'est pourquoi la Golf 1, alors le modèle le plus expressif de Volkswagen, avait la capacité d'insuffler une nouvelle vie au segment. »

En décembre 1976, Karmann finalisa le premier prototype du véhicule qui devait assumer cette lourde tâche. La Golf décapotable possède le coffre anguleux de la berline, clé de voûte de la fameuse inflexion du montant de custode, signée Giorgio Giugiaro, le designer de la toute première Golf. « Le pare-brise et les vitres arrière ont été repris du modèle de base, contrairement à ce qui s'était fait pour la Coccinelle Cabriolet. L'objectif était de vendre la Golf Cabriolet à un prix attractif », rappelle Rüdiger Folten, au sein de l'équipe design de Volkswagen depuis 1973. Même dépourvu de toit en dur, le prototype de l'A1C, comme il était appelé en interne, présentait tous les attributs emblématiques de la Golf.

Il est remarquable de constater que la capote se positionne très à plat sur l'arrière ramassé, à un prix que toutefois seul un prototype peut légitimer. En effet, la grande lunette arrière est fixée dans sa partie intérieure avec des charnières et se rabat tout simplement vers l'intérieur à l'ouverture de la capote. Les vitres arrière sont entièrement escamotables et font très bonne figure en position remontée grâce à leur cadre chromé. Mais tout cela n'est rien comparé au fait que ce cabriolet est dépourvu de ce qui vaudra son surnom au futur modèle de série : le « panier de fraises » !



Mais comment l'arceau de sécurité a-t-il fini par trouver sa place dans la version de série ? Anton Konrad nous donne la réponse : « À cette époque, la sécurité automobile s'était imposée comme l'une des grandes priorités. Le professeur Ernst Fiala, alors Responsable du Développement, hérita plus tard du surnom de « pape de la sécurité ». C'est lui qui imposa la construction d'un arceau, soucieux également d'anticiper la législation à venir aux États-Unis. »

Il est d'ailleurs intéressant de noter que sous les habillages latéraux se cachent des filetages permettant de fixer un arceau de sécurité. Preuve que l'on avait testé les deux versions dès le départ. C'est ainsi que la variante modifiée, avec arceau de sécurité, finit par s'imposer. Lorsque les premiers modèles de série sortirent des usines d'Osnabrück en juin 1979, le cabriolet donnait une impression de grande unité. Il possédait une structure de toit à la fois simple et sophistiquée, une capote rembourrée de 5 couches de tissu, un arrière lisse et plaisant et il permettait de passer les beaux jours au grand air avec quatre places entières à un prix accessible. Karmann continua de fabriquer la Coccinelle Cabriolet pendant 6 mois. En effet, quand la nouvelle concernant sa fin de production se répandit, les commandes repartirent de plus belle. « Les fans de la Coccinelle s'étaient même retrouvés pour une cérémonie d'adieux à Wolfsburg », se souvient Anton Konrad. Au lieu d'envoyer les équipes de sécurité aux manifestants, il leur fournit un stand de saucisses et invita le porte-parole des amis de la Coccinelle à venir essayer la Golf Cabriolet. « Il fut étonné de voir à quel point elle était techniquement en avance sur la Coccinelle. »



Le reste appartient à l'histoire. Produite à 388 522 exemplaires, la Golf Cabriolet 1<sup>re</sup> génération remporta un succès mondial. Et lorsque, en 1993, la Golf III Cabriolet vint prendre la relève, la discussion au sujet de l'arceau de sécurité repartit de plus belle. Une chose est sûre : de contrainte, la poignée du « panier de fraises » était devenue un élément caractéristique du style. Et le prototype sans arceau allait rester lettre morte. Jusqu'au 1er mars 2011, date à laquelle Volkswagen a présenté la nouvelle Golf Cabriolet au Salon de l'automobile de Genève, sans arceau grâce au système de protection au retournement à déploiement automatique. Trente-cinq ans après, on peut y voir une forme de consécration pour le prototype de la première heure.





## Caractéristiques techniques

|  |                 |   |
|--|-----------------|---|
|  |                 | 77 kW (105 ch)                              |
| <b>Moteur, équipement électrique</b>               |                 |   |
| Type de moteur                                     |                 | moteur 4 cyl. à ess. TSI                    |
| Position du moteur                                 |                 | transversal à l'avant                       |
| Cylindrée effective                                | cm <sup>3</sup> | 1 197                                       |
| Taux de compression                                | :1              | 10  |
| Conditionnement du mélange                         |                 | injection directe d'essence                 |
| Dépollution des gaz d'échappement                  |                 | catalyseur à troies voies avec sonde lambda |
| Puissance  | kW (ch) à 1/min | 77 (105) 5 000                              |
| Couple maximum                                     | Nm à 1/min      | 175/1 500                                   |
| <b>Performances (avec poids à vide + 200 kg)</b>   |                 |   |
| Accélération 0 à 80/100 km/h                       | s               | 7,6/11,7                                    |
| Vitesse de pointe                                  | km/h            | 188   |
| <b>Consommation selon (99/100/UE)</b>              |                 |   |
| Type de carburant                                  |                 | super 95 RON                                |
| Cycle combiné                                      | l/100 km        | 5,9   |
| Emissions (CO <sub>2</sub> )                       | g/km            | 139   |
| Catégorie de polluant                              |                 | Euro 5                                      |
| <b>Transmission</b>                                |                 |   |
| Bôte de vitesses                                   |                 | BV mécanique 6 vitesses                     |
| Roues  |                 | 6 J x 16                                    |
| Pneumatiques                                       |                 | 205/55 R 16                                 |
| <b>Dimensions extérieures</b>                      |                 |   |
| Nombre de portes                                   |                 | 2   |
| Longueur/largeur/hauteur                           | mm              | 4 246/1 782/1 423                           |
| Empattement  | mm              | 2 578                                       |
| Voie AV/AR   | mm              | 1 535/1 508                                 |
| <b>Coffre à bagages</b>                            |                 |   |
| Volume selon méthode VDA:<br>toit ouvert/fermé     | l               | 250/250                                     |
| <b>Poids</b>                                       |                 |   |
| Poids à vide                                       | kg              | 1 341                                       |
| Poids tracté autorisé rampe de 12% maxi,<br>freiné | kg              | 1 200                                       |
| <b>Capacités</b>                                   |                 |   |
| Réservoir à carburant                              | l               | 55  |

|  |                 | 77 kW (105 ch)                                    |
|--|-----------------|---|
| <b>Moteur, équipement électrique</b>               |                 |   |
| Type de moteur                                     |                 | moteur 4 cyl. à ess.<br>TSI BlueMotion Technology |
| Position du moteur                                 |                 | transversal à l'avant                             |
| Cylindrée effective                                | cm <sup>3</sup> | 1 197   |
| Taux de compression                                | :1              | 10  |
| Conditionnement du mélange                         |                 | injection directe d'essence                       |
| Dépollution des gaz d'échappement                  |                 | catalyseur à troies voies avec sonde lambda       |
| Puissance  | kW (ch) à 1/min | 77 (105) 5 000                                    |
| Couple maximum                                     | Nm à 1/min      | 175/1 500   |
| <b>Performances (avec poids à vide + 200 kg)</b>   |                 |   |
| Accélération 0 à 80/100 km/h                       | s               | 7,6/11,7  |
| Vitesse de pointe                                  | km/h            | 188   |
| <b>Consommation selon (99/100/UE)</b>              |                 |   |
| Type de carburant                                  |                 | super 95 RON                                      |
| Cycle combiné                                      | l/100 km        | 5,7   |
| Emissions (CO <sub>2</sub> )                       | g/km            | 132   |
| Catégorie de polluant                              |                 | Euro 5  |
| <b>Transmission</b>                                |                 |   |
| Bôte de vitesses                                   |                 | BV mécanique 6 vitesses                           |
| Roues  |                 | 6 J x 16  |
| Pneumatiques                                       |                 | 205/55 R 16                                       |
| <b>Dimensions extérieures</b>                      |                 |   |
| Nombre de portes                                   |                 | 2   |
| Longueur/largeur/hauteur                           | mm              | 4 246/1 782/1 423                                 |
| Empattement  | mm              | 2 578   |
| Voie AV/AR   | mm              | 1 535/1 508                                       |
| <b>Coffre à bagages</b>                            |                 |   |
| Volume selon méthode VDA:<br>toit ouvert/fermé     | l               | 250/250   |
| <b>Poids</b>                                       |                 |   |
| Poids à vide                                       | kg              | 1 346   |
| Poids tracté autorisé rampe de 12% maxi,<br>freiné | kg              | 1 200   |
| <b>Capacités</b>                                   |                 |   |
| Réservoir à carburant                              | l               | 55  |

|  |                 | 90 kW (122 ch)                              |
|--|-----------------|---|
| <b>Moteur, équipement électrique</b>               |                 |   |
| Type de moteur                                     |                 | moteur 4 cyl. à ess. TSI                    |
| Position du moteur                                 |                 | transversal à l'avant                       |
| Cylindrée effective                                | cm <sup>3</sup> | 1 390                                       |
| Taux de compression                                | :1              | 10  |
| Conditionnement du mélange                         |                 | injection directe d'essence                 |
| Dépollution des gaz d'échappement                  |                 | catalyseur à troies voies avec sonde lambda |
| Puissance  | kW (ch) à 1/min | 90 (122) 5 000                              |
| Couple maximum                                     | Nm à 1/min      | 200/1 500 - 4 000                           |
| <b>Performances (avec poids à vide + 200 kg)</b>   |                 |   |
| Accélération 0 à 80/100 km/h                       | s               | 6,9/10,5*                                   |
| Vitesse de pointe                                  | km/h            | 197*  |
| <b>Consommation selon (99/100/UE)</b>              |                 |   |
| Type de carburant                                  |                 | super 95 RON                                |
| Cycle combiné                                      | l/100 km        | 6,4*  |
| Emissions (CO <sub>2</sub> )                       | g/km            | 149*  |
| Catégorie de polluant                              |                 | Euro 5                                      |
| <b>Transmission</b>                                |                 |   |
| Bôte de vitesses                                   |                 | BV mécanique 6 vitesses                     |
| Roues  |                 | 6 1/2 J x 16                                |
| Pneumatiques                                       |                 | 205/55 R 16                                 |
| <b>Dimensions extérieures</b>                      |                 |   |
| Nombre de portes                                   |                 | 2   |
| Longueur/largeur/hauteur                           | mm              | 4 246/1 782/1 423                           |
| Empattement  | mm              | 2 578                                       |
| Voie AV/AR   | mm              | 1 535/1 508                                 |
| <b>Coffre à bagages</b>                            |                 |   |
| Volume selon méthode VDA:<br>toit ouvert/fermé     | l               | 250/250                                     |
| <b>Poids</b>                                       |                 |   |
| Poids à vide                                       | kg              | 1 456*                                      |
| Poids tracté autorisé rampe de 12% maxi,<br>freiné | kg              | 1 300*                                      |
| <b>Capacités</b>                                   |                 |   |
| Réservoir à carburant                              | l               | 55  |

\*Indications provisoires

|  |                 | 90 kW (122 ch)                                     |
|--|-----------------|--|
| <b>Moteur, équipement électrique</b>               |                 |  |
| Type de moteur                                     |                 | moteur 4 cyl. à ess. TSI                           |
| Position du moteur                                 |                 | transversal à l'avant                              |
| Cylindrée effective                                | cm <sup>3</sup> | 1 390  |
| Taux de compression                                | :1              | 10   |
| Conditionnement du mélange                         |                 | injection directe d'essence                        |
| Dépollution des gaz d'échappement                  |                 | catalyseur à troies voies avec sonde lambda        |
| Puissance  | kW (ch) à 1/min | 90 (122) 5 000                                     |
| Couple maximum                                     | Nm à 1/min      | 200/1 500 - 4 000                                  |
| <b>Performances (avec poids à vide + 200 kg)</b>   |                 |  |
| Accélération 0 à 80/100 km/h                       | s               | 6,9/10,5*  |
| Vitesse de pointe                                  | km/h            | 197*   |
| <b>Consommation selon (99/100/UE)</b>              |                 |  |
| Type de carburant                                  |                 | super 95 RON                                       |
| Cycle combiné                                      | l/100 km        | 6,3*   |
| Emissions (CO <sub>2</sub> )                       | g/km            | 147*   |
| Catégorie de polluant                              |                 | Euro 5   |
| <b>Transmission</b>                                |                 |  |
| Bôte de vitesses                                   |                 | boîte mécanique sept vit. à double embrayage (DSG) |
| Roues  |                 | 6 1/2 J x 16                                       |
| Pneumatiques                                       |                 | 205/55 R 16  |
| <b>Dimensions extérieures</b>                      |                 |  |
| Nombre de portes                                   |                 | 2  |
| Longueur/largeur/hauteur                           | mm              | 4 246/1 782/1 423                                  |
| Empattement  | mm              | 2 578  |
| Voie AV/AR   | mm              | 1 535/1 508  |
| <b>Coffre à bagages</b>                            |                 |  |
| Volume selon méthode VDA:<br>toit ouvert/fermé     | l               | 250/250  |
| <b>Poids</b>                                       |                 |  |
| Poids à vide                                       | kg              | 1 479*   |
| Poids tracté autorisé rampe de 12% maxi,<br>freiné | kg              | 1 300*   |
| <b>Capacités</b>                                   |                 |  |
| Réservoir à carburant                              | l               | 55   |

\*Indications provisoires

|  |                 |   |
|--|-----------------|---|
|  |                 | 118 kW (160 ch)                             |
| <b>Moteur, équipement électrique</b>               |                 |   |
| Type de moteur                                     |                 | moteur 4 cyl. à ess. TSI                    |
| Position du moteur                                 |                 | transversal à l'avant                       |
| Cylindrée effective                                | cm <sup>3</sup> | 1 390                                       |
| Taux de compression                                | :1              | 10  |
| Conditionnement du mélange                         |                 | injection directe d'essence                 |
| Dépollution des gaz d'échappement                  |                 | catalyseur à troies voies avec sonde lambda |
| Puissance  | kW (ch) à 1/min | 118 (160) 5 800                             |
| Couple maximum                                     | Nm à 1/min      | 240/1 500 - 4 500                           |
| <b>Performances (avec poids à vide + 200 kg)</b>   |                 |   |
| Accélération 0 à 80/100 km/h                       | s               | 6,0/8,4                                     |
| Vitesse de pointe                                  | km/h            | 216   |
| <b>Consommation selon (99/100/UE)</b>              |                 |   |
| Type de carburant                                  |                 | super 95 RON                                |
| Cycle combiné                                      | l/100 km        | 6,4   |
| Emissions (CO <sub>2</sub> )                       | g/km            | 150   |
| Catégorie de polluant                              |                 | Euro 5                                      |
| <b>Transmission</b>                                |                 |   |
| Bôte de vitesses                                   |                 | BV mécanique 6 vitesses                     |
| Roues  |                 | 6 1/2 J x 16                                |
| Pneumatiques                                       |                 | 205/55 R 16 V                               |
| <b>Dimensions extérieures</b>                      |                 |   |
| Nombre de portes                                   |                 | 2   |
| Longueur/largeur/hauteur                           | mm              | 4 246/1 782/1 423                           |
| Empattement  | mm              | 2 578                                       |
| Voie AV/AR   | mm              | 1 535/1 508                                 |
| <b>Coffre à bagages</b>                            |                 |   |
| Volume selon méthode VDA:<br>toit ouvert/fermé     | l               | 250/250                                     |
| <b>Poids</b>                                       |                 |   |
| Poids à vide                                       | kg              | 1 484                                       |
| Poids tracté autorisé rampe de 12% maxi,<br>freiné | kg              | 1 400                                       |
| <b>Capacités</b>                                   |                 |   |
| Réservoir à carburant                              | l               | 55  |

|  |                 | 118 kW (160 ch)                                    |
|--|-----------------|--|
| <b>Moteur, équipement électrique</b>               |                 |  |
| Type de moteur                                     |                 | moteur 4 cyl. à ess. TSI                           |
| Position du moteur                                 |                 | transversal à l'avant                              |
| Cylindrée effective                                | cm <sup>3</sup> | 1 390  |
| Taux de compression                                | :1              | 10   |
| Conditionnement du mélange                         |                 | injection directe d'essence                        |
| Dépollution des gaz d'échappement                  |                 | catalyseur à troies voies avec sonde lambda        |
| Puissance  | kW (ch) à 1/min | 118 (160) 5 800                                    |
| Couple maximum                                     | Nm à 1/min      | 240/1 500  |
| <b>Performances (avec poids à vide + 200 kg)</b>   |                 |  |
| Accélération 0 à 80/100 km/h                       | s               | 6,0/8,4  |
| Vitesse de pointe                                  | km/h            | 216  |
| <b>Consommation selon (99/100/UE)</b>              |                 |  |
| Type de carburant                                  |                 | super 95 RON                                       |
| Cycle combiné                                      | l/100 km        | 6,3  |
| Emissions (CO <sub>2</sub> )                       | g/km            | 148  |
| Catégorie de polluant                              |                 | Euro 5   |
| <b>Transmission</b>                                |                 |  |
| Bôte de vitesses                                   |                 | boîte mécanique sept vit. à double embrayage (DSG) |
| Roues  |                 | 6 J x 16   |
| Pneumatiques                                       |                 | 205/55 R 16  |
| <b>Dimensions extérieures</b>                      |                 |  |
| Nombre de portes                                   |                 | 2  |
| Longueur/largeur/hauteur                           | mm              | 4 246/1 782/1 423                                  |
| Empattement  | mm              | 2 578  |
| Voie AV/AR   | mm              | 1 535/1 508  |
| <b>Coffre à bagages</b>                            |                 |  |
| Volume selon méthode VDA:<br>toit ouvert/fermé     | l               | 250/250  |
| <b>Poids</b>                                       |                 |  |
| Poids à vide                                       | kg              | 1 428  |
| Poids tracté autorisé rampe de 12% maxi,<br>freiné | kg              | 1 400  |
| <b>Capacités</b>                                   |                 |  |
| Réservoir à carburant                              | l               | 55   |

|  |                 |   |
|--|-----------------|---|
|  |                 | 155 kW (210 ch)                                   |
| <b>Moteur, équipement électrique</b>               |                 |   |
| Type de moteur                                     |                 | moteur 4 cyl. à ess. TSI                          |
| Position du moteur                                 |                 | transversal à l'avant                             |
| Cylindrée effective                                | cm <sup>3</sup> | 1 984   |
| Taux de compression                                | :1              | 9,6   |
| Conditionnement du mélange                         |                 | injection directe d'essence                       |
| Dépollution des gaz d'échappement                  |                 | catalyseur à troies voies avec sonde lambda       |
| Puissance  | kW (ch) à 1/min | 155 (210) 5 300 - 6 200                           |
| Couple maximum                                     | Nm à 1/min      | 280/1 700 - 5 200                                 |
| <b>Performances (avec poids à vide + 200 kg)</b>   |                 |   |
| Accélération 0 à 80/100 km/h                       | s               | 5,2/7,3*  |
| Vitesse de pointe                                  | km/h            | 235*  |
| <b>Consommation selon (99/100/UE)</b>              |                 |   |
| Type de carburant                                  |                 | super 95 RON                                      |
| Cycle combiné                                      | l/100 km        | 7,5*  |
| Emissions (CO <sub>2</sub> )                       | g/km            | 175*  |
| Catégorie de polluant                              |                 | Euro 5  |
| <b>Transmission</b>                                |                 |   |
| Bôte de vitesses                                   |                 | boîte mécanique six vit. à double embrayage (DSG) |
| Roues  |                 | 6 1/2 J x 16                                      |
| Pneumatiques                                       |                 | 205/55 R 16                                       |
| <b>Dimensions extérieures</b>                      |                 |   |
| Nombre de portes                                   |                 | 2   |
| Longueur/largeur/hauteur                           | mm              | 4 246/1 782/1 423                                 |
| Empattement  | mm              | 2 578   |
| Voie AV/AR   | mm              | 1 535/1 508                                       |
| <b>Coffre à bagages</b>                            |                 |   |
| Volume selon méthode VDA:<br>toit ouvert/fermé     | l               | 250/250   |
| <b>Poids</b>                                       |                 |   |
| Poids à vide                                       | kg              | 1 548*  |
| Poids tracté autorisé rampe de 12% maxi,<br>freiné | kg              | 1 400*  |
| <b>Capacités</b>                                   |                 |   |
| Réservoir à carburant                              | l               | 55  |

\*Indications provisoires



|  |                 | 77 kW (105 ch)  |
|--|-----------------|---|
| <b>Moteur, équipement électrique</b>               |                 |   |
| Type de moteur                                     |                 | moteur 4 cyl. diesel TDI CR<br>(filtre à particules) 16V    |
| Position du moteur                                 |                 | transversal à l'avant                                       |
| Cylindrée effective                                | cm <sup>3</sup> | 1 598   |
| Taux de compression                                | :1              | 16,5  |
| Conditionnement du mélange                         |                 | Injection directe de gazole à<br>rampe commune              |
| Dépollution des gaz d'échappement                  |                 | catalyseur d'oxydation à deux voies,<br>filtre à particules |
| Puissance  | kW (ch) à 1/min | 77 (105) 4 400  |
| Couple maximum                                     | Nm à 1/min      | 250/1 500 - 2 500   |
| <b>Performances (avec poids à vide + 200 kg)</b>   |                 |   |
| Accélération 0 à 80/100 km/h                       | s               | 8,0/12,1  |
| Vitesse de pointe                                  | km/h            | 188   |
| <b>Consommation selon (99/100/UE)</b>              |                 |   |
| Type de carburant                                  |                 | gazole, min. 51 CN  |
| Cycle combiné                                      | l/100 km        | 4,8   |
| Emissions (CO <sub>2</sub> )                       | g/km            | 125   |
| Catégorie de polluant                              |                 | Euro 5  |
| <b>Transmission</b>                                |                 |   |
| Bête de vitesses                                   |                 | BV mécanique 5 vitesses                                     |
| Roues  |                 | 6 1/2 J x 16  |
| Pneumatiques                                       |                 | 205/55 R 16 T   |
| <b>Dimensions extérieures</b>                      |                 |   |
| Nombre de portes                                   |                 | 2   |
| Longueur/largeur/hauteur                           | mm              | 4 246/1 782/1 423   |
| Empattement  | mm              | 2 578   |
| Voie AV/AR   | mm              | 1 535/1 508   |
| <b>Coffre à bagages</b>                            |                 |   |
| Volume selon méthode VDA:<br>toit ouvert/fermé     | l               | 250/250   |
| <b>Poids</b>                                       |                 |   |
| Poids à vide                                       | kg              | 1 498   |
| Poids tracté autorisé rampe de 12% maxi,<br>freiné | kg              | 1 400   |
| <b>Capacités</b>                                   |                 |   |
| Réservoir à carburant                              | l               | 55  |

|  |                 |   |
|--|-----------------|---|
|  |                 | 77 kW (105 ch)  |
| <b>Moteur, équipement électrique</b>             |                 |   |
| Type de moteur                                   |                 | moteur 4 cyl. diesel TDI CR (filtre à particules) 16V BlueMotion Technology |
| Position du moteur                               |                 | transversal à l'avant   |
| Cylindrée effective                              | cm <sup>3</sup> | 1 598   |
| Taux de compression                              | :1              | 16,5  |
| Conditionnement du mélange                       |                 | Injection directe de gazole à rampe commune                                 |
| Dépollution des gaz d'échappement                |                 | catalyseur d'oxydation à deux voies, filtre à particules                    |
| Puissance  | kW (ch) à 1/min | 77 (105) 4 400  |
| Couple maximum                                   | Nm à 1/min      | 250/1 500   |
| <b>Performances (avec poids à vide + 200 kg)</b> |                 |   |
| Accélération 0 à 80/100 km/h                     | s               | 8,0/12,1  |
| Vitesse de pointe                                | km/h            | 188   |
| <b>Consommation selon (99/100/UE)</b>            |                 |   |
| Type de carburant                                |                 | gazole, min. 51 CN  |
| Cycle combiné                                    | l/100 km        | 4,4   |
| Emissions (CO <sub>2</sub> )                     | g/km            | 117   |
| Catégorie de polluant                            |                 | Euro 5  |
| <b>Transmission</b>                              |                 |   |
| Bôte de vitesses                                 |                 | BV mécanique 5 vitesses   |
| Roues  |                 | 6 J x 16  |
| Pneumatiques                                     |                 | 205/55 R 16   |
| <b>Dimensions extérieures</b>                    |                 |   |
| Nombre de portes                                 |                 | 2   |
| Longueur/largeur/hauteur                         | mm              | 4 246/1 782/1 423   |
| Empattement                                      | mm              | 2 578   |
| Voie AV/AR                                       | mm              | 1 535/1 508   |
| <b>Coffre à bagages</b>                          |                 |   |
| Volume selon méthode VDA: toit ouvert/fermé      | l               | 250/250   |
| <b>Poids</b>                                     |                 |   |
| Poids à vide                                     | kg              | 1 426   |
| Poids tracté autorisé rampe de 12% maxi, freiné  | kg              | 1 400   |
| <b>Capacités</b>                                 |                 |   |
| Réservoir à carburant                            | l               | 55  |

|  |                 | 103 kW (140 ch)   |
|--|-----------------|---|
| <b>Moteur, équipement électrique</b>             |                 |   |
| Type de moteur                                   |                 | moteur 4 cyl. diesel TDI CR (filtre à particules) 16V BlueMotion Technology |
| Position du moteur                               |                 | transversal à l'avant   |
| Cylindrée effective                              | cm <sup>3</sup> | 1 968   |
| Taux de compression                              | :1              | 16,5  |
| Conditionnement du mélange                       |                 | Injection directe de gazole à rampe commune                                 |
| Dépollution des gaz d'échappement                |                 | catalyseur d'oxydation à deux voies, filtre à particules                    |
| Puissance  | kW (ch) à 1/min | 103 (140) 4 200   |
| Couple maximum                                   | Nm à 1/min      | 320/1 750 - 2 500   |
| <b>Performances (avec poids à vide + 200 kg)</b> |                 |   |
| Accélération 0 à 80/100 km/h                     | s               | 6,9/9,9*  |
| Vitesse de pointe                                | km/h            | 207*  |
| <b>Consommation selon (99/100/UE)</b>            |                 |   |
| Type de carburant                                |                 | gazole, min. 51 CN  |
| Cycle combiné                                    | l/100 km        | 4,5*  |
| Emissions (CO <sub>2</sub> )                     | g/km            | 119*  |
| Catégorie de polluant                            |                 | Euro 5  |
| <b>Transmission</b>                              |                 |   |
| Bête de vitesses                                 |                 | BV mécanique 6 vitesses   |
| Roues  |                 | 6 1/2 J x 16  |
| Pneumatiques                                     |                 | 205/55 R 16   |
| <b>Dimensions extérieures</b>                    |                 |   |
| Nombre de portes                                 |                 | 2   |
| Longueur/largeur/hauteur                         | mm              | 4 246/1 782/1 423   |
| Empattement                                      | mm              | 2 578   |
| Voie AV/AR                                       | mm              | 1 535/1 508   |
| <b>Coffre à bagages</b>                          |                 |   |
| Volume selon méthode VDA: toit ouvert/fermé      | l               | 250/250   |
| <b>Poids</b>                                     |                 |   |
| Poids à vide                                     | kg              | 1 521*  |
| Poids tracté autorisé rampe de 12% maxi, freiné  | kg              | 1 500*  |
| <b>Capacités</b>                                 |                 |   |
| Réservoir à carburant                            | l               | 55  |

\*Indications provisoires

|  |                 | 103 kW (140 ch)   |
|--|-----------------|---|
| <b>Moteur, équipement électrique</b>             |                 |   |
| Type de moteur                                   |                 | moteur 4 cyl. diesel TDI CR (filtre à particules) 16V BlueMotion Technology |
| Position du moteur                               |                 | transversal à l'avant   |
| Cylindrée effective                              | cm <sup>3</sup> | 1 968   |
| Taux de compression                              | :1              | 16,5  |
| Conditionnement du mélange                       |                 | Injection directe de gazole à rampe commune                                 |
| Dépollution des gaz d'échappement                |                 | catalyseur d'oxydation à deux voies, filtre à particules                    |
| Puissance  | kW (ch) à 1/min | 103 (140) 4 200   |
| Couple maximum                                   | Nm à 1/min      | 320/1 750 - 2 500   |
| <b>Performances (avec poids à vide + 200 kg)</b> |                 |   |
| Accélération 0 à 80/100 km/h                     | s               | 6,9/9,9*  |
| Vitesse de pointe                                | km/h            | 205*  |
| <b>Consommation selon (99/100/UE)</b>            |                 |   |
| Type de carburant                                |                 | gazole, min. 51 CN  |
| Cycle combiné                                    | l/100 km        | 5,1*  |
| Emissions (CO <sub>2</sub> )                     | g/km            | 134*  |
| Catégorie de polluant                            |                 | Euro 5  |
| <b>Transmission</b>                              |                 |   |
| Bôte de vitesses                                 |                 | boîte mécanique six vit. à double embrayage (DSG)                           |
| Roues  |                 | 6 1/2 J x 16  |
| Pneumatiques                                     |                 | 205/55 R 16   |
| <b>Dimensions extérieures</b>                    |                 |   |
| Nombre de portes                                 |                 | 2   |
| Longueur/largeur/hauteur                         | mm              | 4 246/1 782/1 423   |
| Empattement                                      | mm              | 2 578   |
| Voie AV/AR                                       | mm              | 1 535/1 508   |
| <b>Coffre à bagages</b>                          |                 |   |
| Volume selon méthode VDA: toit ouvert/fermé      | l               | 250/250   |
| <b>Poids</b>                                     |                 |   |
| Poids à vide                                     | kg              | 1 545*  |
| Poids tracté autorisé rampe de 12% maxi, freiné  | kg              | 1 500*  |
| <b>Capacités</b>                                 |                 |   |
| Réservoir à carburant                            | l               | 55  |

\*Indications provisoires

